

## Introduzione

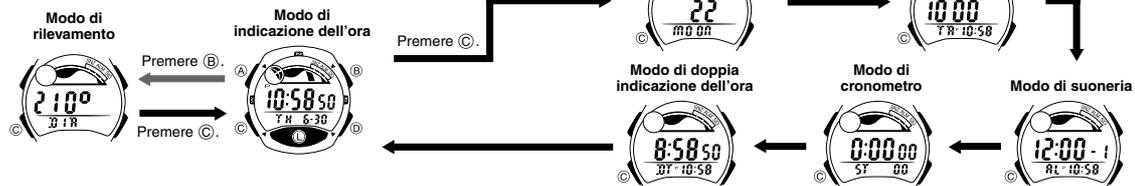
Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale e tenerlo a portata di mano per eventuali riferimenti futuri.

### Attenzione!

- I dati di longitudine, i dati di intervallo di marea lunare, l'indicatore di fase lunare, i dati di diagramma di marea e i dati di azimuth solare che appaiono sul display di questo orologio non sono destinati a scopi di navigazione. Usare sempre strumenti e risorse appropriati per ottenere dati per scopi di navigazione.
- Questo orologio non è uno strumento per il calcolo delle ore di bassa e alta marea. Il diagramma di marea di questo orologio è destinato a fornire esclusivamente una ragionevole approssimazione dei movimenti di marea.
- Durante scalate in montagna o altre attività in cui lo smarrirsi può creare una situazione pericolosa o letale, assicurarsi sempre di usare una seconda bussola per verificare le letture di direzione.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o per eventuali reclami da parte di terzi che possono derivare dall'uso di questo orologio.

## Guida generale

- L'illustrazione riportata di seguito mostra i tasti da premere per navigare tra i modi di funzionamento.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **L** per far illuminare il display.



## Indicazione dell'ora



Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

- Il diagramma di marea mostra i movimenti di marea per la data attuale conformemente all'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- L'indicatore di fase lunare mostra la fase lunare attuale conformemente alla data attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora.

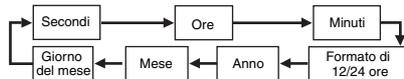
### Importante!

- La fase lunare, i dati di diagramma di marea, i dati di azimuth solare del modo di rilevamento e i dati del modo di dati di Luna/marea non saranno visualizzati appropriatamente se le impostazioni dell'ora e della data attuali e i dati della località di casa del modo di indicazione dell'ora non sono configurati correttamente. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Dati della località di casa".

## Per impostare l'ora e la data



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **C** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



3. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **D** o **B** per farla cambiare come descritto di seguito.

Per cambiare questa impostazione:	Eseguire questa operazione di tasto:
Secondi	Premere <b>D</b> per riportare i secondi a <b>00</b> .
Ore, Minuti, Anno, Mese, Giorno del mese	Usare <b>D</b> (+) o <b>B</b> (-) per far cambiare l'impostazione.
Formato di 12/24 ore	Premere <b>D</b> per passare dal formato di 12 ore ( <b>12H</b> ) a quello di 24 ore ( <b>24H</b> ) e viceversa.

4. Premere **A** due volte per lasciare la schermata di impostazione.
- La prima pressione di **A** visualizza la schermata di impostazione differenza rispetto all'ora di Greenwich. Premere di nuovo **A** per lasciare la schermata di impostazione.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti i modi di funzionamento.
- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

## Cenni su questo manuale



- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

## Dati della località di casa

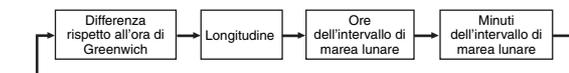
I dati di diagramma di marea e i dati di azimuth solare del modo di rilevamento non saranno visualizzati appropriatamente se i dati della località di casa (differenza rispetto all'ora di Greenwich, longitudine e intervallo di marea lunare) non sono configurati correttamente.

- La differenza rispetto all'ora di Greenwich è la differenza di ora che intercorre fra l'ora del fuso orario in cui si trova la località e l'ora di Greenwich.
- Notare che si deve aggiungere 1 ora alla differenza rispetto all'ora di Greenwich per il fuso orario in cui ci si trova ogni volta che si passa all'ora legale. Sottrarre 1 ora quando si ritorna all'ora solare.
- L'intervallo di marea lunare è il periodo che trascorre tra il passaggio della Luna per un meridiano e l'alta marea successiva in quel meridiano. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Intervallo di marea lunare".
- Questo orologio visualizza gli intervalli di marea lunare in termini di ore e minuti.
- La "Site/Lunitidal Interval Data List" (Lista dei dati di località/intervalli di marea lunare) fornisce informazioni sulla differenza rispetto all'ora di Greenwich, sulle longitudini e sugli intervalli di marea lunare nel mondo.
- I seguenti sono i dati della località di casa di default (Tokyo, Giappone) preimpostati in fabbrica che sono in vigore al momento dell'acquisto dell'orologio, e ogni volta che si è fatta sostituire la pila dell'orologio. Cambiare queste impostazioni conformemente all'area in cui normalmente si usa l'orologio.  
Differenza rispetto all'ora di Greenwich (+9,0); Longitudine (140 gradi est); Intervallo di marea lunare (5 ore e 20 minuti)

## Per configurare i dati della località di casa

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere di nuovo **A** per visualizzare la schermata di impostazione differenza rispetto all'ora di Greenwich.
3. Premere **C** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.

Differenza rispetto all'ora di Greenwich

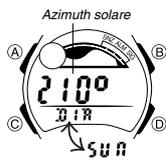


4. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **D** o **B** per farla cambiare come descritto di seguito.

Impostazione	Schermata	Operazioni di tasto
Differenza rispetto all'ora di Greenwich	+ 90 - 00 : FF	Usare <b>D</b> (+) o <b>B</b> (-) per far cambiare l'impostazione. • È possibile specificare un valore nella gamma da -11,0 a +14,0, in unità di 0,5 ore.
Longitudine	140° E L 00	Usare <b>D</b> (+) o <b>B</b> (-) per far cambiare l'impostazione. • È possibile specificare un valore nella gamma da 179° ovest (W) a 180° est (E), in unità di 1 grado.
Ore, Minuti dell'intervallo di marea lunare	5:20 M 00	Usare <b>D</b> (+) o <b>B</b> (-) per far cambiare l'impostazione.

5. Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

## Modo di rilevamento



Il modo di rilevamento consente di determinare direzioni approssimative usando un valore angolare visualizzato che indica l'angolo rispetto al Sole (azimuth solare).

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di rilevamento, in cui è possibile entrare dal modo di indicazione dell'ora premendo (B).

### Importante!

Prima che l'orologio possa calcolare correttamente l'azimuth solare (l'angolo del Sole rispetto alla località in cui ci si trova attualmente), si devono innanzitutto impostare l'ora attuale, la data attuale e la località di casa corrette nel modo di indicazione dell'ora. Inoltre, si deve specificare se il Sole attraversa il cielo verso nord o verso sud rispetto alla località in cui ci si trova attualmente.

- Notare che non è possibile usare il modo di rilevamento per determinare le direzioni nei seguenti casi:
  - Quando il Sole non è visibile
  - Di notte
  - Quando il Sole attraversa il cielo direttamente sopra il punto in cui ci si trova o quando non è possibile determinare se esso attraversa il cielo verso nord o verso sud

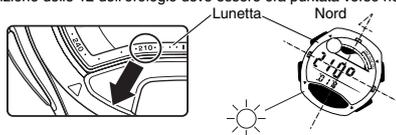
### Per impostare la direzione della traslazione trasversale del Sole



- Nel modo di rilevamento, tenere premuto (A) finché (N) o (S) lampeggia sul display. Questa condizione indica la schermata di impostazione.
- Premere (B) per far cambiare l'impostazione tra (N) (nord) e (S) (sud).
- Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- A questo punto l'orologio utilizza l'impostazione di direzione di traslazione trasversale appena configurata e i dati del modo di indicazione dell'ora per calcolare e visualizzare l'azimuth solare.

### Per determinare i propri rilevamenti

- Entrare nel modo di rilevamento.
- Questa operazione visualizza il valore attuale dell'azimuth solare conformemente ai dati attuali del modo di indicazione dell'ora (ora, data, dati della località di casa).
- Localizzare sulla lunetta lo stesso valore del valore angolare visualizzato per l'azimuth solare sulla schermata del modo di rilevamento.
- Posizionare l'orologio in modo che il valore localizzato al punto 2 sia puntato verso il Sole.



- Notare che i rilevamenti prodotti con il modo di rilevamento sono destinati esclusivamente a scopi di riferimento generale.

## Dati di Luna/marea

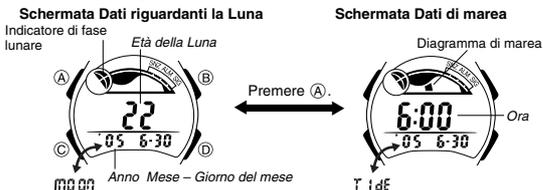


I dati di Luna/marea consentono di vedere l'età della Luna e la fase lunare per una data particolare, e i movimenti di marea per un'ora e una data particolari della località di casa.

- Se si sospetta che i dati di Luna/marea non siano corretti per qualche motivo, controllare i dati del modo di indicazione dell'ora (impostazioni dell'ora e della data attuali e della località di casa), ed eseguire i cambiamenti necessari.
- Fare riferimento a "Indicatore di fase lunare" per informazioni sull'indicatore di fase lunare e a "Diagramma di marea" per informazioni sul diagramma di marea.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di dati di Luna/marea, in cui è possibile entrare premendo (C).

### Schermate dei dati di Luna/marea

Ogni pressione di (A) nel modo di dati di Luna/marea fa passare la visualizzazione dalla schermata Dati riguardanti la Luna alla schermata Dati di marea e viceversa.



- Quando si entra nel modo di dati di Luna/marea, i dati che appaiono per primi sono i dati riguardanti la Luna (età della Luna e indicatore di fase lunare) per la data attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora.

### Per vedere i dati riguardanti la Luna per una data particolare

- Mentre la schermata Dati riguardanti la Luna è visualizzata nel modo di dati di Luna/marea, usare (D) (+) o (B) (-) per visualizzare la data per cui si desidera vedere i dati riguardanti la Luna.
- È possibile selezionare una data qualsiasi compresa tra il 2000 e il 2039.

### Per vedere i dati di marea per un'ora particolare

- Mentre la schermata Dati riguardanti la Luna è visualizzata nel modo di dati di Luna/marea, usare (D) (+) o (B) (-) per visualizzare la data per cui si desidera vedere i dati di marea.
  - Premere (A) per passare alla schermata Dati di marea.
    - La schermata iniziale mostra il diagramma di marea per le 6:00 am.
  - Specificare l'ora per cui si desidera visualizzare i dati di marea.
- Usare (D) (+) o (B) (-) per far cambiare l'ora in unità di 1 ora.

## Timer per il conto alla rovescia



Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora

È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa tra 1 e 60 minuti. Una suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero. Il timer per il conto alla rovescia dispone di due modi: ripetizione automatica e tempo trascorso, e di un segnalatore acustico di avanzamento che segnala l'avanzamento del conto alla rovescia. Tutte queste funzioni rendono il timer per il conto alla rovescia un prezioso strumento per la misurazione dei tempi alla partenza di una gara di vela.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo (C).

### Configurazione delle impostazioni del timer per il conto alla rovescia

Le seguenti sono le impostazioni che è necessario configurare prima di poter realmente usare il timer per il conto alla rovescia.

- Durata iniziale del conto alla rovescia e tempo di azzeramento
- Modo del timer (ripetizione automatica, tempo trascorso)
- Attivazione/disattivazione del segnalatore acustico di avanzamento
- Per informazioni sulla predisposizione del timer, fare riferimento a "Per configurare le impostazioni del timer per il conto alla rovescia".

### Tempo di azzeramento

La ripetizione automatica fa ripartire automaticamente il conto alla rovescia dalla durata iniziale del conto alla rovescia ogni volta che viene raggiunto lo zero.

- Il modo di ripetizione automatica è l'ideale per il cronometraggio delle partenze di gare di corsa.
- Anche se si avvia un'operazione di conto alla rovescia dal tempo di azzeramento, il conto alla rovescia riparte automaticamente dalla durata iniziale del conto alla rovescia ogni volta che esso giunge a zero.
- Il conteggio con ripetizione automatica si ripete fino a sette volte.

### Tempo trascorso

Quando il conto alla rovescia giunge alla fine nel modo di tempo trascorso, il timer passa automaticamente ad un'operazione di misurazione del tempo trascorso.

- Il modo di tempo trascorso è l'ideale per il calcolo della velocità di barche a vela durante gare oceaniche.
- L'operazione di misurazione del tempo trascorso viene eseguita in incrementi di 1 secondo fino ad un massimo di 99 ore, 59 minuti e 59 secondi.

### Operazioni di segnalatore acustico del timer per il conto alla rovescia

L'orologio suona varie volte durante un conto alla rovescia per tenere l'utente informato dello stato del conto alla rovescia senza costringerlo a guardare il display. Le sezioni seguenti descrivono i tipi di operazioni di segnalatore acustico che l'orologio esegue durante un conto alla rovescia.

#### Segnalatore acustico di fine conto alla rovescia

L'orologio suona ogni secondo durante gli ultimi 10 secondi prima che un conto alla rovescia giunga a zero, e al raggiungimento dello zero. I primi cinque segnali acustici (secondi da 10 a 6) hanno un suono più forte di quello degli ultimi cinque segnali acustici (secondi da 5 a 1). L'orologio emette un segnale acustico più lungo per segnalare il momento in cui il conto alla rovescia giunge a zero.

- Il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia suona sempre, a prescindere dallo stato di attivazione/disattivazione del segnalatore acustico di avanzamento.

#### Segnalatore acustico di avanzamento

La funzione di segnalatore acustico di avanzamento in realtà comprende due segnalatori acustici: un segnalatore acustico di tempo di azzeramento e un segnalatore acustico di avanzamento per il periodo di azzeramento.

- Il segnalatore acustico di tempo di azzeramento e il segnalatore acustico di avanzamento per il periodo di azzeramento suonano soltanto quando il segnalatore acustico di avanzamento è attivato.

#### Segnalatore acustico di tempo di azzeramento

Il segnalatore acustico di tempo di azzeramento è simile al segnalatore acustico di fine conto alla rovescia. Quando il segnalatore acustico di avanzamento è attivato, l'orologio suona ogni secondo durante gli ultimi 10 secondi prima che il conto alla rovescia giunga al tempo di azzeramento.

#### Segnalatore acustico di avanzamento per il periodo di azzeramento

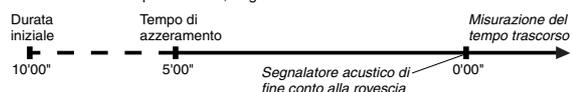
Il periodo di azzeramento è la parte del conto alla rovescia compresa tra il tempo di azzeramento e zero. Quando il segnalatore acustico di avanzamento è attivato, l'orologio emette quattro brevi segnali acustici all'inizio di ogni minuto durante il periodo di azzeramento, e 30 secondi prima della fine del conto alla rovescia.

### Esempi di timer per il conto alla rovescia

Durata iniziale del conto alla rovescia: 10 minuti; Tempo di azzeramento: 5 minuti; Modo del timer: Ripetizione automatica; Segnalatore acustico di avanzamento: Attivato



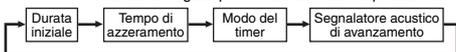
Durata iniziale del conto alla rovescia: 10 minuti; Tempo di azzeramento: 5 minuti; Modo del timer: Tempo trascorso; Segnalatore acustico di avanzamento: Disattivato



### Per configurare le impostazioni del timer per il conto alla rovescia



- Mentre la durata iniziale del conto alla rovescia è visualizzata sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto (A) affinché l'impostazione della durata iniziale del conto alla rovescia inizi a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - Se la durata iniziale del conto alla rovescia non è visualizzata, usare il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" per visualizzarla.
- Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



3. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare (D) o (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

Impostazione	Schermata	Operazioni di tasto
Durata iniziale	10:00 TR	Usare (D) (+) o (B) (-) per far cambiare l'impostazione. • È possibile impostare la durata iniziale nella gamma da 1 a 60 minuti in incrementi/decrementi di 1 minuto.
Tempo di azzeramento	5:00 RSF	Usare (D) (+) o (B) (-) per far cambiare l'impostazione. • È possibile impostare il tempo di azzeramento nella gamma da 1 a 5 minuti in incrementi/decrementi di 1 minuto.
Modo del timer	00 RST	Premere (D) per passare dal modo di ripetizione automatica (RM) al modo di tempo trascorso (FFF) e viceversa. • L'indicatore di ripetizione automatica (C) appare quando è selezionato il modo di ripetizione automatica.
Segnalatore acustico di avanzamento	00 RST	Premere (D) per attivare (RM) o disattivare (FFF) il segnalatore acustico di avanzamento. • L'indicatore di segnalatore acustico di avanzamento (L) appare quando questa impostazione è attivata.

4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'impostazione del tempo di azzeramento deve essere minore dell'impostazione della durata iniziale del conto alla rovescia.

### Per usare il timer per il conto alla rovescia



- Nel modo di timer per il conto alla rovescia, premere (D) per avviare il timer per il conto alla rovescia.
- L'operazione di misurazione del timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
  - La tabella riportata di seguito descrive le operazioni di tasto che è possibile eseguire per controllare le operazioni del conto alla rovescia.

Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
Interrompere l'operazione di conto alla rovescia	Premere (D).
Far ricominciare un'operazione di conto alla rovescia interrotta	Premere di nuovo (D).
Visualizzare la durata iniziale del conto alla rovescia	Mentre il conto alla rovescia è interrotto, premere (B).
Interrompere l'operazione di conto alla rovescia e visualizzare il tempo di azzeramento	Premere (B).
Avviare il conto alla rovescia dal tempo di azzeramento visualizzato	Premere (D).

- La tabella riportata di seguito descrive le operazioni di tasto che è possibile eseguire durante un'operazione di misurazione del tempo trascorso nel modo di tempo trascorso.

Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
Interrompere l'operazione di misurazione del tempo trascorso	Premere (D).
Far ricominciare un'operazione di misurazione del tempo trascorso interrotta	Premere di nuovo (D).
Visualizzare la durata iniziale del conto alla rovescia	Mentre la misurazione del tempo trascorso è interrotta, premere (B).
Interrompere l'operazione di misurazione del tempo trascorso e visualizzare il tempo di azzeramento	Premere (B).
Avviare il conto alla rovescia dal tempo di azzeramento visualizzato	Premere (D).

## Suonerie

Numero di suoneria  
Ora per la suoneria (Ore : Minuti)



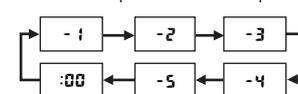
Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora

- È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora fissata per la suoneria. Una delle suonerie può essere configurata come suoneria a ripetizione o suoneria per 1 volta, mentre le altre quattro sono suonerie per 1 volta. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.
- Sono disponibili cinque schermate di suoneria, dal numero 1 al numero 5. La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da :00.
- Quando si entra nel modo di suoneria, la schermata che era visualizzata l'ultima volta che si è usciti dal modo appare per prima.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (C).

### Per impostare l'ora per una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare (D) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella della suoneria per cui si desidera impostare l'ora.



- È possibile configurare la suoneria 1 come suoneria a ripetizione o come suoneria per 1 volta. Le suonerie da 2 a 5 possono essere usate soltanto come suonerie per 1 volta.
  - La suoneria a ripetizione suona ripetutamente ogni cinque minuti.
2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto (A) affinché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizi a lampeggiare. Questa condizione indica la schermata di impostazione.
    - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
  3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
  4. Mentre un'impostazione lampeggia, usare (D) (+) o (B) (-) per farla cambiare.
    - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore P).
  5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

### Funzionamento della suoneria

La suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi circa. Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di suoneria viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti finché la suoneria non viene disattivata o finché non la si cambia in una suoneria per 1 volta.

#### Note

- La pressione di un tasto qualsiasi mette termine al funzionamento del segnale acustico della suoneria.
- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.
  - Visualizzazione della schermata di impostazione del modo di indicazione dell'ora
  - Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria 1

### Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (D) per far suonare la suoneria.

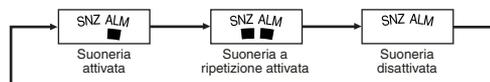
### Per attivare e disattivare le suonerie da 2 a 5



1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare una suoneria per 1 volta (suonerie dal numero 2 al numero 5).
2. Premere (B) per attivare o disattivare la suoneria visualizzata.
  - L'attivazione di una suoneria per 1 volta (suonerie da 2 a 5) visualizza l'indicatore di suoneria attivata sulla relativa schermata.
  - Se una qualsiasi delle suonerie è attivata, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento.

### Per selezionare il tipo di funzionamento della suoneria 1

1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare la suoneria 1.
2. Premere (B) per scorrere le impostazioni disponibili nell'ordine indicato di seguito.



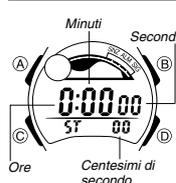
- Il relativo indicatore di suoneria attivata (ALM o SNZ ALM) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando una suoneria è attivata.
- L'indicatore di suoneria a ripetizione attivata lampeggia durante gli intervalli di 5 minuti tra una suoneria e l'altra.
- Se si visualizza la schermata di impostazione suoneria 1 mentre la suoneria a ripetizione è attivata, la suoneria a ripetizione si disattiva automaticamente (rendendo la suoneria 1 una suoneria per 1 volta).

### Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta



1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare il segnale orario di ora esatta.
2. Premere (B) per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.
  - L'attivazione del segnale orario di ora esatta visualizza l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato.
  - L'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento.

## Cronometro



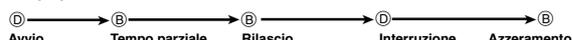
- Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.
- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 99 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
  - Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
  - L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
  - Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
  - Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo C.

### Per misurare i tempi con il cronometro

#### Tempo trascorso



#### Tempo parziale



#### Due tempi di arrivo



## Doppia indicazione dell'ora

Doppia indicazione dell'ora (Ore : Minuti Secondi)



Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora

Il modo di doppia indicazione dell'ora consente di tenere traccia dell'ora in un altro fuso orario.

- Il conteggio dei secondi della doppia indicazione dell'ora è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.

### Per impostare la doppia indicazione dell'ora

1. Premere C per entrare nel modo di doppia indicazione dell'ora.
2. Usare A, B e D per impostare l'ora del modo di doppia indicazione dell'ora.
  - Ogni pressione di D (+) o di B (-) fa cambiare l'impostazione dell'ora in incrementi/decrementi di 30 minuti.
  - La pressione di A imposta il modo di doppia indicazione dell'ora sulla stessa ora del modo di indicazione dell'ora.

## Illuminazione

Indicatore di illuminazione automatica attivata



Il display dell'orologio è illuminato da un LED (diode a emissione luminosa) e da un pannello a fibra ottica per una facile visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, l'illuminazione automatica deve essere attivata (condizione indicata dall'indicatore di illuminazione automatica attivata).
- Fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione" per altre informazioni importanti sull'uso dell'illuminazione.

### Per attivare manualmente l'illuminazione

- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere L per far illuminare il display per un secondo circa.
- L'operazione sopra descritta attiva l'illuminazione indipendentemente dall'impostazione attuale della funzione di illuminazione automatica.

### Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

- Portare l'orologio sulla parte esterna del polso.



### Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si legge la visualizzazione sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.

### Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica

Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto D per due secondi circa per attivare (indicatore di illuminazione automatica attivata visualizzato) o disattivare (indicatore di illuminazione automatica attivata non visualizzato) la funzione di illuminazione automatica.

- Per protezione contro lo scaricamento della pila, la funzione di illuminazione automatica si disattiverà automaticamente circa sei ore dopo essere stata attivata. Ripetere il procedimento sopra descritto per riattivare la funzione di illuminazione automatica se lo si desidera.
- L'indicatore di illuminazione automatica attivata viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando la funzione di illuminazione automatica è attivata.

## Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

### Indicatore di fase lunare

L'indicatore di fase lunare di questo orologio indica la fase attuale della Luna come mostrato di seguito.

	(parte non visibile)			Fase lunare (parte visibile)			
Indicatore di fase lunare							
Età della Luna	0, 1, 29	2 - 5	6 - 9	10 - 13	14 - 16	17 - 20	21 - 24
Fase lunare	Luna nuova		Primo quarto (crescente)		Luna piena		Ultimo quarto (calante)

- L'indicatore di fase lunare mostra la Luna che è visibile a mezzogiorno da un punto nell'emisfero settentrionale guardando verso sud. Notare che talvolta l'immagine mostrata dall'indicatore di fase lunare può differire da quella della Luna vera e propria visibile nella zona in cui ci si trova.
- L'orientamento a sinistra-destra della fase lunare è invertito quando si guarda dall'emisfero meridionale o da un punto vicino all'equatore.

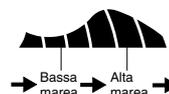
### Fasi lunari e età della Luna

La Luna attraversa un ciclo regolare che dura in media 29,53 giorni. Durante ciascun ciclo, la Luna sembra crescere e calare a seconda di come cambia il posizionamento relativo della Terra, della Luna e del Sole. Maggiore è la distanza angolare tra la Luna e il Sole\*, più grande è la parte che vediamo illuminata.

\*L'angolo della Luna in relazione alla direzione in cui il Sole è visibile dalla Terra. Questo orologio esegue un calcolo approssimativo dell'età della Luna attuale a partire dal giorno 0 del ciclo dell'età della Luna. Poiché questo orologio esegue i calcoli usando soltanto valori interi (nessuna frazione), il margine di errore dell'età della Luna visualizzata è  $\pm 3$  giorni.

### Diagramma di marea

Le barre nere sul diagramma di marea dell'orologio indicano la marea attuale.



### Movimenti di marea

Le maree sono l'aumento e la diminuzione periodici del livello delle acque di oceani, mari, baie e altre masse d'acqua causati principalmente dalle interazioni gravitazionali tra la Terra, la Luna e il Sole. I fenomeni di alta marea e di bassa marea si verificano ogni sei ore circa. Il diagramma di marea di questo orologio indica il movimento di marea sulla base del passaggio della Luna per il meridiano e dell'intervallo di marea lunare. L'intervallo di marea lunare differisce a seconda del luogo in cui ci si trova attualmente, pertanto si deve specificare un intervallo di marea lunare per poter ottenere delle letture corrette del diagramma di marea.

- Il diagramma di marea visualizzato da questo orologio si basa sull'età della Luna attuale. Ricordare che il margine di errore dell'età della Luna visualizzata da questo orologio è  $\pm 3$  giorni. Maggiore è l'errore in una particolare età della Luna, maggiore sarà l'errore nel diagramma di marea risultante.

### Intervallo di marea lunare

Teoricamente, l'alta marea avviene in corrispondenza del passaggio della Luna per il meridiano, e la bassa marea avviene circa sei ore dopo. L'alta marea effettiva avviene un po' più tardi, a causa di fattori come la viscosità, la frizione e la topografia subacquea. Sia la differenza di tempo tra il passaggio della Luna per il meridiano fino all'alta marea che la differenza di tempo tra il passaggio della Luna per il meridiano fino alla bassa marea sono note come "intervallo di marea lunare". Quando si imposta l'intervallo di marea lunare per questo orologio, usare la differenza di tempo tra il passaggio della Luna per il meridiano fino all'alta marea.

### Funzione di ritorno automatico

Se si lascia una schermata con le cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio memorizza automaticamente tutte le impostazioni effettuate fino a quel momento e lascia la schermata di impostazione.

### Scorrimento

I tasti B e D servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

### Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a 00 mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a 00 ma i minuti rimangono invariati.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore P (pomeridiane) appare sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza indicatore.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2039.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo la sostituzione della pila dell'orologio.

## Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione abbrevia la durata della pila.

## Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi frequentemente facendo illuminare il display. Per evitare di scaricare la pila, disattivare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del display.

Troppo alto per più di 15 gradi



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo un secondo circa, anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.

- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso di sé. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- In determinate condizioni, l'illuminazione può non accendersi fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell'orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento della funzione di illuminazione automatica.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

## Site/Lunitidal Interval Data List

Site	GMT Differential		Longitude	Lunitidal Interval
	Standard Time	DST/Summer Time		
Anchorage	-9.0	-8.0	149°W	5:40
Bahamas	-5.0	-4.0	77°W	7:30
Baja, California	-7.0	-6.0	110°W	8:40
Bangkok	+7.0	+8.0	101°E	4:40
Boston	-5.0	-4.0	71°W	11:20
Buenos Aires	-3.0	-2.0	58°W	6:00
Casablanca	+0.0	+1.0	8°W	1:30
Christmas Island	+14.0	+15.0 (*)	158°W	4:00
Dakar	+0.0	+1.0	17°W	7:40
Gold Coast	+10.0	+11.0	154°E	8:30
Great Barrier Reef, Cairns	+10.0	+11.0	146°E	9:40
Guam	+10.0	+11.0	145°E	7:40
Hamburg	+1.0	+2.0	10°E	4:50
Hong Kong	+8.0	+9.0	114°E	9:10
Honolulu	-10.0	-9.0	158°W	3:40
Jakarta	+7.0	+8.0	107°E	0:00
Jeddah	+3.0	+4.0	39°E	6:30
Karachi	+5.0	+6.0	67°E	10:10
Kona, Hawaii	-10.0	-9.0	156°W	4:00
Lima	-5.0	-4.0	77°W	5:20
Lisbon	+0.0	+1.0	9°W	2:00
London	+0.0	+1.0	0°E	1:10
Los Angeles	-8.0	-7.0	118°W	9:20
Maldives	+5.0	+6.0	74°E	0:10
Manila	+8.0	+9.0	121°E	10:30
Mauritius	+4.0	+5.0	57°E	0:50
Melbourne	+10.0	+11.0	145°E	2:10
Miami	-5.0	-4.0	80°W	7:30
Noumea	+11.0	+12.0	166°E	8:30
Pago Pago	-11.0	-10.0	171°W	6:40
Palau	+9.0	+10.0	135°E	7:30
Panama City	-5.0	-4.0	80°W	3:00
Papeete	-10.0	-9.0	150°W	0:10
Rio De Janeiro	-3.0	-2.0	43°W	3:10
Seattle	-8.0	-7.0	122°W	4:20
Shanghai	+8.0	+9.0	121°E	1:20
Singapore	+8.0	+9.0	104°E	10:20
Sydney	+10.0	+11.0	151°E	8:40
Tokyo	+9.0	+10.0	140°E	5:20
Vancouver	-8.0	-7.0	123°W	5:10
Wellington	+12.0	+13.0	175°E	4:50

• Based on data as of 2003.

\*This watch does not support a GMT differential of +15.0.